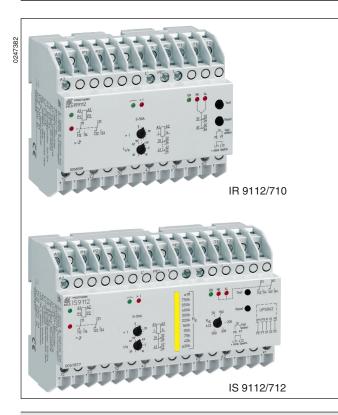
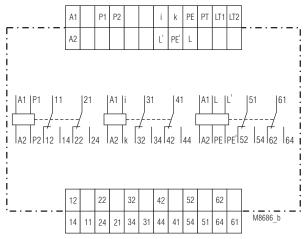
Installation / Monitoring Technlque

VARIMETER IMD IT Line Monitor IR 9112/710, IS 9112/711, IS 9112/712

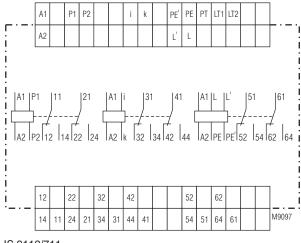




Circuit Diagrams



IR 9112/710



IS 9112/711

All data in this list are in correspondence with the technical equipment used at the time of this version. We reserve the right to implement technical improvements and changes at any time.

- According to IEC/EN 60 255, DIN VDE 0435-303, IEC/EN 61 557-8
- For rooms used for medical purposes
- according to IEC 60364-7-710, DIN VDE 0100-710
- Consisting of:
- * Current monitoring system
 - Measuring ranges of 5 ... 50 A (with external converter 50 / 5 A)
 - Adjustable from 0.1 ... 1 I_N
 - Hysteresis fixed at approx. 4%
 - Adjustable switching delay
 - LED indicators for correct status and overcurrent
 - 2 changeover contacts
- * Temperature monitoring system
 - Detection of temperature overrange
 - Deetection of wire breakage in the sensor circuit
 - Input P1 / P2 for 1 ... 6 thermistors
 - LED for auxiliary voltage and contact position
 - 2 changeover contacts
- * Insulation monitoring
 - for straight three-phase and A.C. power systems with 0 \dots 500 V and 10 \dots 1000 Hz
 - Fixed alarm threshold for ground fault $R_{_{\!\!\!\!\!\!\!\!\!\!\!\!\!\!\!\!}}$ of 50 k Ω
 - With line breakage monitoring function of the Measuring circuit
 - Optionally, programmable for storing or non-storing of errors
 - With reset and test key
 - Additional external reset and test keys can be connected
 - LED indicators for operability, insulation error, and
 - interruption of Measuring circuit
 - 2 changeover contacts
- with LED chain do display the momentary status of insulation and/or connection of the test and indication panel UP 5862, as option (width 140 mm)
- 105 mm width

Approvals and Markings

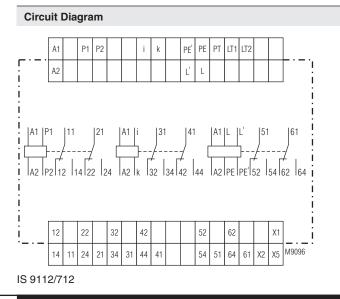


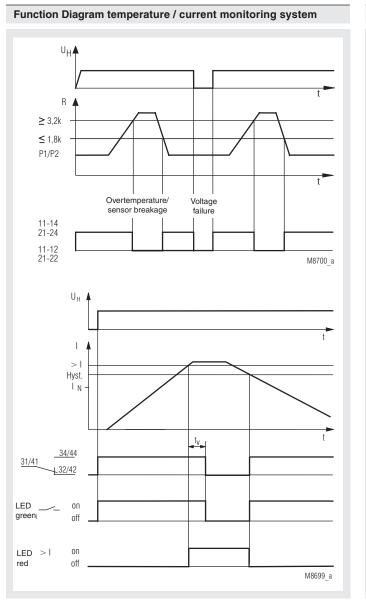
Application

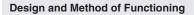
1

To monitor the IT system of rooms used for medical purposes according to VDE 0100-710:

- Overcurrent and temperature control of the IT isolating transformers
- Insulation monitoring of the IT power system







Current monitoring system

The current monitoring path (i-k) of the IT line monitor is designed for connection of an external current transformer 50 / 50 A. This provides for overload monitoring of all isolation transformers (3, 15 to 8 kVA) for the IT power system in medical applications by setting the pickup value accordingly. If the current value exceeds the set pickup value, the red LED "> I" is illuminated, and both respective changeover contacts (31-32-34, 41-42-44) fall back into normal position after the set delay time tv (0.1 – 20 s); the green LED stops lighting.

Temperature monitoring system

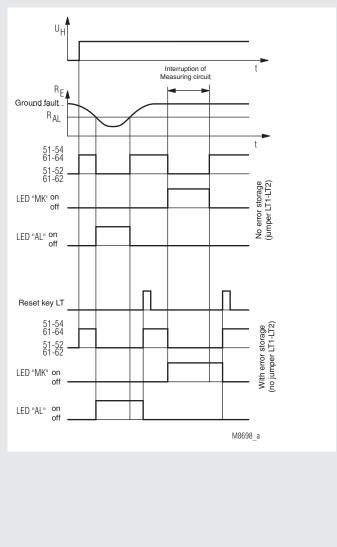
To monitor the transformer temperature, temperature sensors (1 ... 6 PTC thermistors according to DIN 44081 / 44082 or NC contacts) are connected to the terminals P1 - P2. When the pick-up value of one of the sensors is exceeded or the sensor circuit is interrupted, both respective changeover contacts (11-12-14, 21-22-24) fall back into normal position, the red LED is illuminated.

Insulation monitoring system

The terminals L/L' and PE/PE' are connected to the respective lines of the IT power system. If the IT transformer has a centre tapping or a star point, the terminals L / L' are preferably connected to this point. The terminals L' and PE' should be connected with separate lines and possibly not in the same place (at least not at the same terminal) of the IT power system to allow for safe recognition of an interruption in the measuring circle.

The insulation resistance of the IT power system against ground is measured between the terminals L / L' and PE / PE'. If the ground fault resistance R_E falls below the pickup value R_{AL} of the line isolation monitor, the red LED "AL" will be illuminated, and the two respective changeover contacts (51-52-54, 61-62-64) fall back into normal position.

Function Diagram insulation monitoring system



Design and Method of Functioning

On interruption of the Measuring circuit, the two respective changeover contacts will likewise fall back into normal position, and the red LED "MK" will be illuminated.

After correction of the error ($R_E > R_{AL}$, Measuring circuit connected) and jumpered terminals LT1 – LT2 (= error not stored), the changeover contacts will change into work position (correct status), and the red error LEDs will stop lighting.

If you wish to store errors, remove the jumper LT1 - LT2. In this way, also short-lived errors as e.g. a temporary deterioration of insulation, for example by touching of a line or unreliable contact making in the Measuring circuit may trigger a stored alarm: The output contacts remain open also after the error has been corrected. The type of the error can be seen in retrospect from the illuminated error LED "AL" or "MK".

The error memory can be reset by pressing the internal or external reset key, or by switching off the auxiliary voltage.

By pressing the internal or external "Test" key, a deterioration of insulation is simulated in the Measuring circuit (= R_e approx. 40 k Ω); thus, the correct response of the isolation monitor is checked.

The variant IR 9112/711 comprises an 11-stage LED chain for indication of the current insulation resistance of the power system. By means of differently colored LEDs, the insulation status in the range of 20 k Ω ... 1 M Ω is indicated. In this way, deterioration of insulation can be detected even before an alarm is triggered.

The variant IR 9112/712 includes a 11 step LED indicator to monitor the actual state of the insulation, an additional power supply and relays to connect a test and indicator unit UP 5862. The width is 70 mm.

Notes

General

Before checking insulation and voltage of the system, disconnect the monitoring device IR 9112 from the power source.

Current monitoring system

Recommended setting values of the pickup value "> I" in relation to the IT transformer:

Transformer (kVA)	3.15	4	5	6.3	8
Single-phase	14 A	18 A	22 A	28 A	35 A
3-phase	8 A	10 A	13 A	16 A	20 A

Insulation monitoring system

The isolation monitor is designed to monitor straight AC power systems. Any interfering direct voltages getting into the Measuring circuit will not damage the device but will falsify the conditions in the Measuring circuit while they are affecting it. As insulation measuring is performed via direct current, it will not be falsified by system capacitances against protective ground C_{E} . However, the pickup time may be longer in case of insulation failure, in the order of the time constant R_{E} times C_{E} .

In every IT circuit, only one isolation monitor must be connected. This has to be observed when coupling voltage system.

Indicators

Current monitoring system Green LED:	is illuminated when the current is in		
Red LED "> I":	correct state (correct status) is illuminated when overcurrent is present		
Temperature monitoring system Green LED:	n: is illuminated when auxiliary voltage has been applied		
Red LED:	is illuminated when overtemperature or interruption in the sensor circuit is present		
Insulation monitoring system:			
Green LED "ON":	is illuminated when auxiliary voltage has been applied (operability)		
Red LED "AL":	is illuminated when an insulation failure is present, $R_{E} < R_{AL}$ (value has fallen below alarm level)		
Red LED "MK":	is illuminated when one of the lines of the Measuring circuit is interrupted (L, L', PE, PE')		

Technical Data

Current Measuring Circuit

Pickup value

Hysteresis: Nominal frequency of the measuring current: Temperature effect: Tiime delay t:

Adjustable from 5 ... 50 A with external converter 50 / 5 A approx. 4% 50 / 60 Hz ≤ 0.05 % / K Adjustable from 0.1 ... 20 s

Temperature Measuring Circuit

Temperature sensor: Number of sensors: **Pickup value: Resetting value:** Measuring circuit load: Interruption in the Measuring circuit: Measuring voltage: Measuring current: Voltage in case of Sensor breakage: Current with shorted sensor circuit:

PTC sensor according to DIN 44081/44082 1 ... 6 sensors in series $3.2 \dots 3.8 \ \text{k}\Omega$ $1.5 \dots 1.8 \text{ k}\Omega$ < 5 mW (with R = 1.5 k Ω) $> 3.8 \text{ k}\Omega$ \leq 2 V (with R = 1.5 k Ω) \leq 1 mÅ (with R = 1.5 k Ω) DC approx. 9 V

DC approx. 1.1 mA

Technical Data

Insulation Measuring Circuit		
Nominal voltage U": Voltage range: Frequency range: Alarm value R":	AC 0 500 V 0 1.1 U _x 10 1000 Hz	
IR 9112: IS 9112:	50 k Ω non-adjustable adjustable, 50 500	kΩ
Internal testing resistor: AC internal resistance: DC internal resistance:	corresponds to an R _{ϵ} > 250 k Ω > 250 k Ω	of approx. 40 kΩ
Measuring voltage: Max. measuring	approx. DC 15 V (get	nerated internally)
current (R _E = 0): Max. permissible	< 50 μA	
interfering direct voltage: Operate delay with $R_{\mu} = 50 \text{ k}\Omega$, CE = 1 μ F	DC 500 V	
$ \begin{array}{l} R_{_{\scriptscriptstyle E}} \mbox{ of } \infty \mbox{ to } 0.9 \ R_{_{\scriptscriptstyle A}} \mbox{:} \\ R_{_{\scriptscriptstyle E}} \mbox{ of } \infty \mbox{ to } 0 \ k\Omega \mbox{:} \end{array} $	< 1.3 s < 0.7 s	
Hysteresis: Auxiliary Circuit	approx. 15 %	
	AC 230 V	
Auxiliary voltage U ₄ : Voltage range:	0.9 1.1 U	
Nominal consumption:	7 VA	
Nominal frequency:	50 / 60 Hz	
Output		
Number of contacts provided		
for temperature monitoring:	2 changeover contac	ts
	(contacts 11-12-14, 2	,
for current monitoring:	2 changeover contac	
for insulation monitoring:	(contacts 31-32-34, 41-42-44) 2 changeover contacts	
	(contacts 51-52-54, 6	61-62-64)
Thermal current I :: 5 A Switching capacity acc. to AC 15		
NO contact:	3 A / AC 230 V	IEC/EN 60 947-5-1
NC contact:	1 A / AC 230 V	IEC/EN 60 947-5-1
Contact life		
acc. to AC 15 with 1 A, AC 230V: Short circuit strenght	3 x 10 ⁵ operat. cycles	
max. fuse rating: Mechanical life:	4 A gL > 30 x 10 ⁶ operating	IEC/EN 60 947-5-1 cycles
General Data		
Nominal operation: Temperature range: Clearance and creepage dista		1
rated rated impulse voltage volt pollution degree: EMC	age/ 4 kV / 2	IEC 60 664-1

rated rated impulse voltage volt	age/		
pollution degree:	4 kV / 2	IEC 60 664-1	
EMC			
Static discharge (ESD):	8 kV (air discharge)	IEC/EN 61 000-4-2	
HF irradiation:	10 V / m	IEC/EN 61 000-4-3	
Fast transients:	4 kV	IEC/EN 61 000-4-4	
Surges			
between supply lines:	1 kV	IEC/EN 61 000-4-5	
between wire and ground:	2 kV	IEC/EN 61 000-4-5	
Radio interference suppression	: Limit value class B	EN 55 011	
Degree of protection			
Housing:	IP 40	IEC/EN 60 529	
Terminals:	IP 20	IEC/EN 60 529	
Housing:	Thermoplast with V0 behavior		
	according to UL Subject 94		

Technical Data

Vibration resistance:

Climate resistance: Terminal designation: Wire connection:

Wire fixing:

Mounting: Net weight: IR 9112/710: IS 9112/711: IS 9112/712:

Dimensions

Width x height x depth R 9112/710: IS 9112/711, IS 9112/712:

105 x 90 x 59 mm 140 x 90 x 59 mm

Amplitude 0.35 mm

2 x 2.5 mm² massive, or

DIN 46 228-1/-2/-3

clamping piece

approx. 430 g approx. 510 g

approx. 570 g

DIN rail

430 g

20/060/04

EN 50 005

Frequency 10 ... 55 Hz IEC/EN 60 068-2-6

2 x 1.5 mm² stranded wire with sleeve

Screw terminals with self-lifting

IEC/EN 60 068-1

IEC/EN 60 999-1

IEC/EN 60 715

Standard Type

IR 9112/710 AC 230 V Article number: 0056559 • Output: 2 changeover contacts each • Auxiliary voltage U_H : AC 230 V • Overall width: 105 mm

Variants

IS 9112/711: with 11-stage LED chain for indication of the current insulation value IS 9112/712: with 11-stage LED chain for indication of the current insulation value, and connection facility for a test and indicator unit UP 5862

Ordering Example

IR 9112/710 AC 230 V

— Auxiliary voltage — Type

Accessories

Test and indicator panel UP 5862

For insulation monitors in medically used rooms according to IEC 60 364-7-710, DIN VDE 0100-710 • to mount in flush device boxes

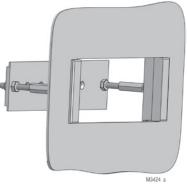


Max. wire length to IR / IS 9112 at wire cross section A = 0.5 mm²: 500 m at wire cross section A = 1.5 mm²: 1000 m

Dimensions (width x height): 80 x 80 mm Article number: 0041706

Flush mounting kit

Order reference: KU 4087-150/005659



- For universal use with: • I-series devices of
- 17,5 to 105 mm width
- easy mounting

ø 60 mm, 35 mm deep;

the device

failure

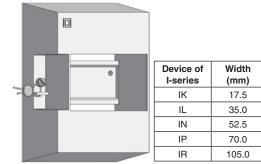
test button to check the function of

• with green LED to indicate operation

• with yellow LED to monitor insulation

• reset button for audible alarm

Mounting kit for surface mounting KU 4087-100



M3419_a

Order reference

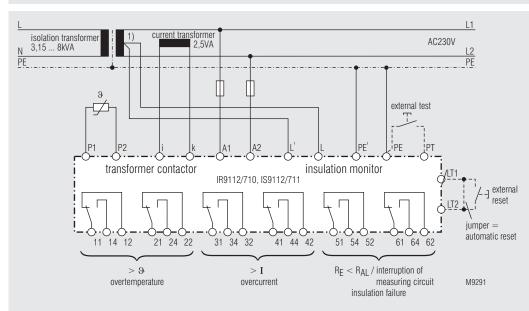
KU4087-100/56763

KU4088-100/56764 KU4084-100/56765

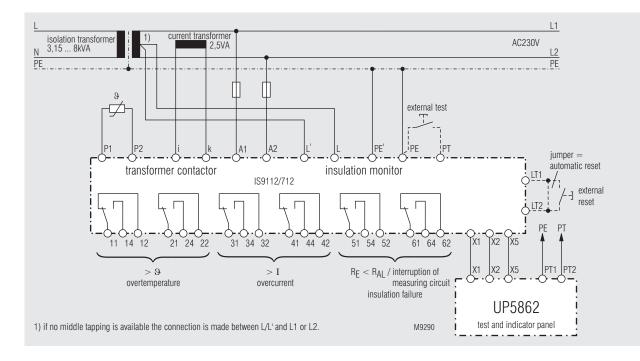
KU4089-100/56766

KU4090-100/56767

Connection Examples



1) if no middle tapping is available the connection is made between L/L' and L1 or L2.



E. DOLD & SÖHNE KG • D-78114 Furtwangen • PO Box 1251 • Telephone (+49) 77 23 / 654 - 0 • Telefax (+49) 77 23 / 654 - 356